

## بینیفٹس سے متعلق اکثر پوچھے جانے والے سوالات

### Frequently asked questions about benefits

اس معلومات کا اطلاق انگلینڈ، ویلز، اسکاٹ لینڈ اور ناردرن آئر لینڈ پر ہوتا ہے۔

- 2 ٹیکس کریڈٹس کیا ہوتے ہیں اور میں یہ کس طرح سے حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟
- 2 میں نے حال ہی میں اپنی ملازمت کھودی ہے۔ میں کون سے بینیفٹس حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟
- 3 میں حاملہ ہوں اور بینیفٹس حاصل کرتی ہوں۔ میں کونسی مدد حاصل کر سکتی ہوں؟
- 4 میں نے تشدد کرنے والے اپنے ظالم پارٹنر (جیون ساتھی) کو چھوڑ دیا ہے۔ کیا مجھے کوئی مدد مل سکتی ہے؟
- 4 میرا بڑا سالہ بیمار ہمسایہ کونسی مدد حاصل کر سکتا ہے؟
- 5 اگر میں کام پر واپس جاؤں تو کیا میں مالی مدد حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟
- 5 میں پنشن وصول کرتا/رکتی ہوں۔ کیا میں کوئی اور بینیفٹس حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟
- 6 کیا میں اپنی بیوی کی وفات کے بعد کوئی بینیفٹس حاصل کر سکتا ہوں؟
- 7 کیا میرا میری بے بی ابھی بھی چائلڈ ٹرسٹ فنڈ حاصل کر سکتا/رکتی ہے؟
- 8 کیا میں بیرون ملک منتقل ہونے کے بعد بھی اپنے بینیفٹس حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟
- 9 کیا بیرون ملک کے ورکرز یو کے میں بینیفٹس حاصل کر سکتے ہیں؟
- 10 میں کام پر جانے کے لئے بہت بیمار ہوں، کیا میں بینیفٹس حاصل کر سکتا/رکتی ہوں؟

## ٹیکس کریڈٹس کیا ہوتے ہیں اور میں یہ کس طرح سے حاصل کر سکتا/سکتی ہوں؟

ورکنگ ٹیکس کریڈٹ (ڈبلیو ٹی سی) (WTC) اور چائلڈ ٹیکس کریڈٹ (سی ٹی سی) (CTC) ایسے بینیفٹ ہیں جو ایچ ایم ریونیو اینڈ ایچ ایم آرسی کی طرف سے ادا کئے جاتے ہیں۔ بیشتر دیگر بینیفٹس سے ڈیپارٹمنٹ فار ورک اینڈ پینشنز نمٹتا ہے۔

چائلڈ ٹیکس کریڈٹ (سی ٹی سی) اُن لوگوں کے لئے دستیاب ہے جن پر کسی بچے یا نوجوان فرد کی ذمہ داری ہو اور جن کی آمدنی ایک خاص مقدار سے کم ہو۔ آپ کو جو رقم ملے گی اُس کا انحصار اس بات پر ہوگا کہ آپ کے کتنے بچے ہیں اور آیا آپ کو کوئی معذوریوں لاحق ہیں۔ چاہے آپ ملازمت کرتے ہوں یا نہیں، آپ کے لئے 'سی ٹی سی' دستیاب ہوتا ہے اور یہ گھرانے میں بچے کی دیکھ بھال کے لئے خاص ذمہ دار فرد کو براہ راست، عموماً اُس کے بینک اکاؤنٹ میں ادا کیا جاتا ہے۔

ورکنگ ٹیکس کریڈٹ (ڈبلیو ٹی سی) اُن لوگوں کی آمدنی میں اضافہ کرنے کے لئے ادا کی جانے والی رقم ہے جن کی آمدنی کم ہو، بشمول وہ لوگ جن کے بچے نہ ہوں۔ اگر آپ کو کوئی معذوری لاحق ہو، اگر آپ ہفتے میں 30 گھنٹے یا اس سے زیادہ کام کرتے ہیں اور جہاں آپ کو بچے کی دیکھ بھال کے لئے اخراجات ادا کرنے پڑتے ہوں تو اضافی رقم ادا کی جاسکتی ہے۔ ورکنگ ٹیکس کریڈٹ براہ راست نامزد فرد کے اکاؤنٹ میں ادا کیا جاتا ہے۔ بچے کی دیکھ بھال کی ادائیگیاں براہ راست اُس کی دیکھ بھال کرنے والے خاص فرد کو ادا کی جاتی ہیں۔

ٹیکس کریڈٹس عام طور پر اپریل سے اپریل تک ایک سال کے لئے ادا کیا جاتا ہے۔ اگر آپ ٹیکس کریڈٹ کے لئے ایک نیا کلیم ڈال رہے ہیں تو آپ کا کلیم عموماً آپ کے کلیم کی تاریخ سے اُس ٹیکس ایئر کے آخر تک چلتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر آپ 10 نومبر 2009 کو کلیم کرتے ہیں تو آپ کی ادائیگیوں کا حساب اُس تاریخ سے 5 اپریل 2010 تک لگایا جائے گا۔

اگر اُس سال کے دوران آپ کے حالات تبدیل ہو جائیں، مثلاً آپ کے ہاں ایک اور بچہ پیدا ہو، تو آپ کو ادا کی جانے والی رقم تبدیل ہو سکتی ہے۔ اگر آپ ایک ایسے جوڑے کے ممبر ہیں جو اکٹھے رہتے ہیں، تو آپ کو مشترکہ طور پر کلیم کرنا چاہئے۔ آپ دونوں ٹیکس کریڈٹس ایک ہی فارم پر کلیم کر سکتے ہیں۔ کلیم کی گزشتہ رقم صرف پچھلے ایک ماہ کے لئے ادا کی جاسکتی ہے، اس لئے آپ کو جلد از جلد کلیم کرنا چاہئے۔

## میں نے حال ہی میں اپنی ملازمت کھودی ہے۔ میں کونسے بینیفٹس حاصل کر سکتا/سکتی ہوں؟

آپ جن بینیفٹس کے حقدار ہیں اس کا انحصار آپ کے انفرادی حالات پر ہوگا۔

اگر آپ ملازمت کی تلاش کر رہے ہیں تو ہو سکتا ہے آپ کٹری بیوشن بیسڈ جاب سیکرز الاؤنس یا انکم بیسڈ جاب سیکرز الاؤنس حاصل کرنے کے حقدار ہوں۔ اگر آپ کے بچے ہیں تو ہو سکتا ہے آپ چائلڈ ٹیکس کریڈٹ حاصل کرنے کے حقدار ہوں۔ اگر آپ بیمار یا معذور ہیں تو ہو سکتا ہے آپ ایسپلائمنٹ اینڈ سپورٹ الاؤنس (ای ایس اے) حاصل کر سکیں۔ اگر آپ تہا ماں یا باپ یا کیئرر (دیکھ بھال کرنے والے) ہیں تو ہو سکتا ہے آپ انکم سپورٹ حاصل کرنے کے حقدار ہوں۔ ہو سکتا ہے آپ ہاؤسنگ بینیفٹ اور کونسل ٹیکس بینیفٹ کے لئے درخواست دینے کے ذریعے کرائے اور کونسل ٹیکس کی ادائیگی میں مدد حاصل کر سکیں۔

اگر آپ اپنے گھر کے مالک ہیں یا اپنا گھر خرید رہے ہیں اور انکم سپورٹ یا انکم بیسڈ جاب سیکرز الاؤنس، آمدنی پر مبنی ای ایس اے یا پنشن کریڈٹ وصول

کرتے ہیں تو آپ گھر کے اخراجات میں مدد کے مستحق ہو سکتے ہیں، لیکن ہو سکتا ہے یہ فوری طور پر دستیاب نہ ہو۔

بعض بینیفٹ ”کنٹری بیوشن“ کی بنیاد پر ادا کئے جاتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو وصول ہونے والے بینیفٹ کی مقدار اور نوعیت کا انحصار اس بات پر ہوگا کہ جب آپ ملازمت کر رہے تھے تو آپ نے نیشنل انشورنس کی کتنی اور کس قسم کی ادائیگیاں کی تھیں۔ دیگر بینیفٹس کے لئے آمدنی کے ذرائع کی جانچ پڑتال کی جاتی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی موجودہ آمدنی، بچت یا جائداد کا جائزہ لیا جائے گا۔

اگر آپ بینیفٹ، ٹیکس کریڈٹس یا کم آمدنی پر ہیں، تو آپ دیگر اخراجات میں مدد حاصل کر سکتے ہیں، مثلاً، دوائیوں کے نسخوں کے اخراجات۔

### میں حاملہ ہوں اور بینیفٹس حاصل کرتی ہوں۔ میں کونسی مدد حاصل کر سکتی ہوں؟

اگر آپ نے حال ہی میں کام کرنا بند کیا ہے یا بچہ پیدا کرنے کے لئے کام چھوڑ دیا ہے، اور آپ اپنے آجر کی طرف سے اسٹیپنڈی میٹرنٹی پے وصول کرنے کے اہل نہیں ہیں، تو ہو سکتا ہے آپ میٹرنٹی الاؤنس حاصل کرنے کی مستحق ہوں۔ آپ حمل کے 26 ہفتوں کے بعد میٹرنٹی الاؤنس کے لئے کلیم کر سکتی ہیں۔ آپ کو ایک میٹرنٹی سرٹیفکیٹ فراہم کرنا ہوگا، جسے میٹ بی 1 (MAT B1) کہتے ہیں۔ آپ کی مڈوائف یا ڈاکٹر آپ کو یہ سرٹیفکیٹ دے سکتے ہیں۔ میٹرنٹی الاؤنس 39 ہفتوں کے لئے ادا کیا جاتا ہے۔ اس کی ادائیگی جلد از جلد آپ کے بچے کی پیدائش سے 11 ہفتے پہلے شروع کی جاسکتی ہے۔

اگر آپ اسٹیپنڈی میٹرنٹی پے یا میٹرنٹی الاؤنس حاصل کرنے کی اہل نہ ہوئیں اور آپ نے نیشنل انشورنس کنٹری بیوشن کی ادائیگی کی ہے، تو آپ بچے کی پیدائش سے 6 ہفتے پہلے اور بچے کی پیدائش کے بعد 14 دن تک ایملپلائمنٹ اینڈ سپورٹ الاؤنس (ای ایس اے) حاصل کرنے کی حقدار ہو سکتی ہیں۔

اگر آپ میٹرنٹی الاؤنس حاصل کرنے کی حقدار ہیں تو ہو سکتا ہے آپ بچے کی پیدائش سے 11 ہفتے پہلے اور 15 ہفتے بعد تک ای ایس اے حاصل کرنے کی مستحق ہوں۔ آپ اس صورت میں بھی ای ایس اے حاصل کر سکتی ہیں اگر آپ حاملہ ہیں اور اگر آپ کام کرنا جاری رکھیں تو آپ یا آپ کے بچے کی صحت کو شدید خطرہ لاحق ہوگا۔

اگر آپ کا 16 برس سے کم عمر کا کوئی بچہ نہیں ہے اور آپ یا آپ کے پارٹنر (جیون ساتھی) انکم سپورٹ انکم بیڈ جاب سیکرز الاؤنس، آمدنی پر مبنی ای ایس اے، ورکنگ ٹیکس کریڈٹ یا چائلڈ ٹیکس کریڈٹ حاصل کر رہے ہیں تو ہو سکتا ہے آپ سوشل فنڈ سے میٹرنٹی گرانٹ حاصل کرنے کی اہل ہوں۔ آپ بچے کی متوقع تاریخ پیدائش سے گیارہ ہفتے قبل اور بچے کی پیدائش کے تین ماہ بعد تک اس کا کلیم کر سکتی ہیں۔ یہ گرانٹ £500 ہے، اور آپ اسے جیسے چاہیں خرچ کر سکتی ہیں۔ اس رقم کو واپس ادا نہیں کرنا پڑتا ہے۔ آپ کو اس بات کی تصدیق کروانے کے لئے صحت کی دیکھ بھال کرنے والے کسی پیشہ ور سے فارم پر دستخط کروانے ہوں گے کہ آپ نے صحت اور بہبود سے متعلق مشورہ حاصل کیا ہے۔

بچے کی پیدائش کے بعد آپ چائلڈ بینیفٹ حاصل کرنے کی حقدار بھی ہوں گی۔ اس کی ادائیگی کے لئے آپ کی آمدنی یا بچت وغیرہ کو مد نظر نہیں رکھا جاتا ہے اور یہ ان تمام بینیفٹس کے علاوہ ادا کیا جاتا ہے جو آپ وصول کر رہے ہوں۔ ہو سکتا ہے آپ اپنے بچے کے لئے چائلڈ ٹیکس کریڈٹ (یا اگر آپ پہلے سے چائلڈ ٹیکس کریڈٹ حاصل کر رہے ہیں تو اس کی زیادہ رقم) حاصل کر سکیں۔ اگر آپ ہفتے میں کم از کم 16 گھنٹے کام کرتے ہیں، یا آپ اور آپ کا پارٹنر مل کر 24 گھنٹے کام کرتے ہیں (جبکہ آپ میں ڈس سے ایک ہفتہ میں کم از کم 16 گھنٹے کام کرتا ہو) تو ہو سکتا ہے آپ ورکنگ ٹیکس کریڈٹ کے مستحق ہوں۔ اگر آپ نے پہلے کم از کم 16 گھنٹے فی ہفتہ کام کیا ہو تو میٹرنٹی (زچگی) کے لئے چھٹیوں کے دوران پہلے 26 ہفتوں کے دوران آپ کے ساتھ

اس طرح سے نمٹنا جائے گا گویا آپ کام کر رہی ہوں۔ اگر آپ مستحق ہوں تو ورکنگ ٹیکس کریڈٹ میں بچے کی دیکھ بھال کے اخراجات میں مدد شامل ہو سکتی ہے۔ اگر آپ کا بچہ معذور ہے تو ہو سکتا ہے آپ ”ڈس ایبلٹی لیونگ الاؤنس“ (ڈی ایل اے) بھی کلیم کر سکیں۔ ہو سکتا ہے آپ اپنی دیکھ بھال یا حرکت وغیرہ کرنے کی ضروریات کے لئے ”ڈی ایل اے“ حاصل کرنے کی حقدار ہوں۔

اگر آپ یا آپ کے پارٹنر انکم سپورٹ انکم میڈ جاب سیکرز الاؤنس، آمدنی پر مبنی ای ایس اے یا چائلڈ ٹیکس کریڈٹ وصول کر رہے ہیں، تو ہو سکتا ہے آپ مفت دودھ اور ویٹامن حاصل کرنے کے حقدار ہوں۔ اس کے علاوہ حمل کے دوران اور بچے کی پیدائش کے بعد ایک سال تک آپ نسخوں پر مفت ادویات اور صحت کی دیکھ بھال سے متعلق دیگر اخراجات حاصل کر سکتی ہیں۔

میں نے تشدد کرنے والے اپنے ظالم پارٹنر (جیون ساتھی) کو چھوڑ دیا ہے۔ کیا مجھے کوئی مدد مل سکتی ہے؟

ہو سکتا ہے آپ سوشل فنڈ سے ”کرائسز لون“ کی شکل میں مدد حاصل کر سکیں۔ کرائسز لون کے اہل ہونے کے لئے لازمی نہیں ہے کہ آپ کوئی بینیفٹ حاصل کر رہی ہوں۔ کرائسز لون ہنگامی صورت حال یا کسی تباہی کے نتیجے میں پیدا ہونے والے اخراجات پورے کرنے کے لئے فراہم کیا جاتا ہے۔

اگر آپ پہلے سے کچھ بینیفٹس وصول کر رہی ہیں، تو ہو سکتا ہے آپ بجٹنگ لون یا کمیونٹی کیئر گرانٹ حاصل کرنے کی مستحق ہوں۔ کرائسز لون اور بجٹنگ لون دونوں ہی واپس ادا کرنے پڑتے ہیں، لیکن صرف قرضے کی رقم ہی ادا کرنی ہوگی۔ کمیونٹی کیئر گرانٹ کو واپس ادا نہیں کرنا پڑتا ہے۔

اگر آپ مالی طور پر اپنے سابقہ پارٹنر (جیون ساتھی) پر انحصار کرتی تھیں اور اب آپ کی کوئی آمدنی نہیں ہے، تو ہو سکتا ہے آپ اپنے حق میں بینیفٹس کلیم کر سکیں، جیسے کہ جاب سیکرز الاؤنس یا انکم سپورٹ۔ اگر آپ پارٹ ٹائم کام کرتی ہیں تو ہو سکتا ہے آپ ورکنگ ٹیکس کریڈٹ حاصل کرنے کی حقدار ہوں۔ اگر آپ نیا گھر کرائے پر لے رہی ہیں اور اگر آپ ہاؤسنگ بینیفٹ اور کونسل ٹیکس بینیفٹ کلیم کریں تو آپ گھر کے کرائے اور کونسل ٹیکس کے اخراجات میں مدد حاصل کر سکتی ہیں۔ اگر اپنے پارٹنر کو چھوڑنے کے نتیجے میں آپ بے گھر ہو گئی ہیں، تو آپ دوبارہ کسی جگہ رہائش حاصل کرنے میں اپنی مقامی کونسل کی مدد حاصل کر سکتی ہیں۔

ایسی متعدد تنظیمیں موجود ہیں جو کونسلنگ اور مدد فراہم کرتی ہیں۔ مثلاً گھریلو تشدد کی شکار خواتین کے لئے ”ویمنز ایڈ“ یا گھریلو تشدد کے شکار مردوں کے لئے ”سروائیورز آف ڈومیسٹک وائلنس“ جیسی تنظیمیں۔ اس کے علاوہ ایسی تنظیمیں بھی موجود ہیں جو صورت حال کو بہتر کرنے کے لئے ان مردوں کی مدد کرنے کی کوشش کرتی ہیں جو اپنے پارٹنر پر تشدد کرتے ہیں۔

میرا بزرگ سالہ بیمار ہمسایہ کوئی مدد حاصل کر سکتا ہے؟

میرا ہمسایہ ابھی ابھی اسپتال سے باہر آیا ہے اور ایسا لگتا ہے کہ اُسے اپنی زندگی کا نظام چلانے میں مشکل محسوس ہو رہی ہے۔ کیا اُس کے لئے کوئی مدد دستیاب ہے؟

آپ کا ہمسایہ اپنی بیماری کی مدت اور درکار مدد کی نوعیت کے لحاظ سے، اگر اُن کی عمر 65 برس یا اس سے زیادہ ہے تو ہو سکتا ہے وہ اسٹڈنس الاؤنس کلیم کر سکیں (یا اگر اُن کی عمر 65 برس سے کم ہے تو ڈس ایبلٹی لیونگ الاؤنس کلیم کر سکیں)۔ ان میں سے کسی بھی بینیفٹ کے لئے آپ کی آمدنی یا بچت وغیرہ کو مد نظر نہیں رکھا جاتا ہے اس لئے اگر وہ کلیم کریں تو اُن کی کسی جائداد وغیرہ کو مد نظر نہیں رکھا جائے گا۔

ہوسکتا ہے آپ کے ہمسائے پنشن کریڈٹ حاصل کرنے کے حقدار بھی ہوں۔ پنشن کریڈٹ ”میز ٹیسٹڈ“ بینیفٹ ہے اس لئے جائزہ لیتے وقت آپ کی جائداد مثلاً بچت وغیرہ کو مدنظر رکھا جاتا ہے۔ اگر وہ اپنی رہائشگاہ کے لئے کرایہ ادا کرتے ہیں تو وہ ہاؤسنگ بینیفٹ اور کونسل ٹیکس بینیفٹ کلیم کر سکتے ہیں۔ ہوسکتا ہے کہ وہ کونسل ٹیکس بینیفٹ سے کونسل ٹیکس میں مدد حاصل کر سکیں۔

آپ کا مقامی سوشل ورک ڈیپارٹمنٹ آپ کے ہمسائے کی ضروریات کا جائزہ لے سکتا ہے۔ ہوسکتا ہے یہ ادارہ کئی طریقوں سے ان کی مدد کر سکے مثلاً ہاتھ روم میں ریلز یا اٹھانے والے وسائل نصب کرنا یا کسی ایسے شخص کا انتظام کرنا جو باقاعدگی کے ساتھ ان سے ملاقات کے لئے آتا ہے۔ ہوسکتا ہے آپ کے ہمسائے صحت سے متعلق اخراجات اور اسپتال میں ملاقاتوں کے اخراجات وصول کرنے کے حقدار بھی ہوں۔

اگر میں کام پر واپس جاؤں تو کیا میں مالی مدد حاصل کر سکتا/سکتی ہوں؟

میں انکم سپورٹ حاصل کر رہا رہی ہوں اور میں واپس کام پر جانا چاہتا/چاہتی ہوں، لیکن مجھے فکر ہے کہ اگر میں بینیفٹ لینا بند کر دوں گا/گی، تو میرے لئے اخراجات کو پورا کرنا مشکل ہو جائے گا کیا میں روزمرہ کے اخراجات میں کوئی اضافی مدد حاصل کر سکتا/سکتی ہوں؟

اگر آپ ایک ہفتے میں 16 گھنٹے یا اس سے زیادہ کام کرتے ہیں تو ہوسکتا ہے آپ اپنی آمدنی میں کچھ اضافہ کرنے کے لئے ورکنگ ٹیکس کریڈٹ (ڈبلیو ٹی سی) کلیم کر سکیں۔ اگر آپ 16 گھنٹے سے کم کام کرتے ہیں، تو ہوسکتا ہے آپ انکم سپورٹ کلیم کرنا جاری رکھ سکیں۔ اگر آپ کے بچے ہیں اور آپ پہلے سے کلیم نہیں کر رہے، تو ہوسکتا ہے آپ چائلڈ ٹیکس کریڈٹ (سی ٹی سی) حاصل کر سکیں اور ہوسکتا ہے آپ ورکنگ ٹیکس کریڈٹ میں بچے کی دیکھ بھال کے اخراجات میں مدد کے لئے رقم بھی حاصل کر سکیں۔

آپ کی آمدنی کے لحاظ سے ہوسکتا ہے آپ اپنی آمدنی اور ٹیکس کریڈٹس کے علاوہ ہاؤسنگ بینیفٹ اور کونسل ٹیکس بینیفٹ بھی کلیم کر سکیں۔ آپ کتنی مدت سے انکم سپورٹ پر رہے ہیں اسی لحاظ سے ہوسکتا ہے آپ کو پہلے چار ہفتوں کے لئے ہاؤسنگ بینیفٹ اور کونسل ٹیکس اسی ریٹ پر ادا کیا جائے۔

اگر آپ انکم سپورٹ کے ساتھ مارگیج کے سود کی ادائیگی میں مدد حاصل کر رہے ہیں، تو ہوسکتا ہے آپ کے کام کے پہلے چار ہفتوں، یا کام کے گھنٹوں میں اضافہ کے دوران ادا کی جاسکے۔ اسے مارگیج انٹرسٹ رن آن کہتے ہیں۔ اس کے لئے لازم ہے کہ آپ نے کم از کم 26 ہفتوں کے لئے انکم سپورٹ حاصل کی ہو۔

جب آپ کام شروع کریں گے تو آپ جب گرانٹ کے مستحق بھی ہو سکتے ہیں۔ یہ بینیفٹس پر رہنے کے بعد کام شروع کرنے کے اخراجات میں مدد کے لئے ایک ہی مرتبہ ادا کی جانے والی رقم ہے۔

اگر آپ انکم سپورٹ حاصل کر رہے تھے، چونکہ آپ بیمار یا معذور تھے، اور آپ ہفتے میں کم از کم 16 گھنٹوں کے لئے واپس کام پر جانا شروع کر دیں تو آپ کام پر واپس جانے کا کریڈٹ حاصل کر سکتے ہیں۔ یہ £40 کی ناقابل ٹیکس رقم ہے اور اگر آپ کی آمدنی £15,000 سے زیادہ نہ ہو تو یہ زیادہ سے زیادہ 12 ماہ کے لئے ادا کی جاتی ہے۔

بے روزگار افراد کے خاص گروپس کے لئے کام پر جانے کے لئے دیگر مدد دستیاب ہے، مثلاً سنگل پیرنٹ (بچوں کی کفالت کرنے والے تہاماں یا باپ) یا 50 برس سے زیادہ عمر کے افراد۔ آپ کو اپنے مقامی جاب سینٹر پلس آفس سے یہ معلوم کرنا چاہئے کہ آپ کے لئے کون کونسی مدد دستیاب ہے۔

## میں پنشن وصول کرتا کرتی ہوں۔ کیا میں کوئی اور بینیفٹس حاصل کر سکتا کرتی ہوں؟

آپ کی آمدنی اور بچت (جاندا وغیرہ) کے لحاظ سے ہو سکتا ہے آپ پنشن کریڈٹ کے ساتھ ساتھ اپنی پرائیویٹ پنشن یا حکومت کی طرف سے دی جانے والی پنشن وصول کرنے کے حقدار بھی ہوں۔ اگر آپ اپنی رہائشگاہ کے لئے کرایہ ادا کرتے ہیں تو ہو سکتا ہے آپ ہاؤسنگ بینیفٹ وصول کرنے کے حقدار بھی ہوں۔ اگر آپ کو کنسل ٹیکس ادا کرنا پڑتا ہے تو آپ کو نسل ٹیکس بینیفٹ وصول کرنے کے حقدار بھی ہو سکتے ہیں۔ پنشن وصول کرنے والے بیشتر افراد ہر سال خود بخود ”وینٹریول ہیمنٹ“ (سردیوں میں گھر کو گرم کرنے کے لئے ایندھن کے اخراجات کی مد میں کچھ رقم) وصول کرنے کے حقدار ہو جاتے ہیں۔ اور پنشن کریڈٹ وصول کرنے والے پنشنز بہت زیادہ سردی ہونے کی صورت میں ”کولڈ ویڈر ہیمنٹ“ (سردیوں کے موسم میں دی جانے والی امدادی رقم) کلیم کر سکتے ہیں۔ اگر آپ بیمار یا معذور ہیں تو آپ ”ڈس ایبلٹی لیونگ الاؤنس یا انڈنس الاؤنس“ وصول کرنے کے حقدار ہو سکتے ہیں۔ ایک پنشن کی حیثیت سے آپ صحت سے متعلق مفت اخراجات حاصل کرنے کے مستحق ہو سکتے ہیں، مثلاً دوائیوں کے لئے مفت نسخے۔ اگر آپ کی عمر 75 برس یا اس سے زیادہ ہے تو آپ مفت ٹی وی لائسنس لینے کے حقدار ہو سکتے ہیں۔

## کیا میں اپنی بیوی کی وفات کے بعد کوئی بینیفٹس حاصل کر سکتا ہوں؟

### میری بیوی حال ہی میں فوت ہوئی ہے۔ میرے تین بچے ہیں اور مجھے کام چھوڑنا پڑا ہے۔ کیا ہم کوئی بینیفٹس حاصل کر سکتے ہیں؟

ہو سکتا ہے آپ ”بریومنٹ ہیمنٹ“ حاصل کر سکیں۔ اس کا انحصار آپ کی بیوی کی طرف سے ادا کی جانے والی نیشنل انشورنس کنٹری بیوشنز اور اس بات پر ہو گا کہ آیا اپنی وفات کے وقت وہ ریٹائرمنٹ پنشن وصول کرنے کی حقدار تھیں یا نہیں، اور یہ کہ اگر آپ کی عمر 65 برس سے کم ہے۔ بریومنٹ ہیمنٹ ایک ہی مرتبہ ادا کی جانے والی ٹیکس سے مستثنیٰ £2,000 کی رقم ہے۔

ہو سکتا ہے آپ ویڈو ڈیپینڈنس الاؤنس بھی حاصل کر سکیں۔ اس کا انحصار آپ کی مرحوم بیوی کی طرف سے نیشنل انشورنس کنٹری بیوشنز کی رقم پر ہوگا اور یہ کہ آیا آپ کی عمر 65 برس سے کم ہے اور آپ کا کوئی ایسا بچہ یا بچے ہیں جو چائلڈ بینیفٹ کے مستحق ہیں۔

اگر آپ کی بیوی کی وفات کے وقت آپ کی عمر 45 برس یا اس سے زیادہ لیکن 65 برس سے کم تھی (اور وہ نیشنل انشورنس کنٹری بیوشنز کی شرائط پر پورا اتری ہوں) لیکن آپ ویڈو ڈیپینڈنس الاؤنس وصول نہیں کر رہے ہیں اور آپ کی عمر اب بھی 65 برس سے کم ہے، تو ہو سکتا ہے آپ بریومنٹ الاؤنس حاصل کرنے کے مستحق ہوں۔ یہ ہفتہ وار ادا کیا جانے والا بینیفٹ ہے جو آپ کی ریکریویشن سہولتوں کی وفات کے بعد 52 ہفتوں کے لئے ادا کیا جاتا ہے۔

بریومنٹ بینیفٹس ”میز ٹیسٹ“ نہیں ہوتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب آپ اس کے لئے درخواست دیتے ہیں تو آپ کی آمدنی یا بچت کو مد نظر نہیں رکھا جاتا ہے۔

اگر آپ نے اپنا گھر کرائے پر لیا ہے تو ہو سکتا ہے آپ ہاؤسنگ بینیفٹ یا کنسل ٹیکس بینیفٹ کے مستحق بھی ہوں۔

آپ اپنے بچوں کے لئے چائلڈ بینیفٹ حاصل کرنے کے حقدار ہوں گے اور ہو سکتا ہے آپ چائلڈ ٹیکس کریڈٹ وصول کرنے کے حقدار بھی ہوں۔ اگر آپ بریومنٹ بینیفٹ وصول کرنے کے حقدار نہ ہوں تو ہو سکتا ہے آپ سنگل پیئرٹ ہونے کی حیثیت سے آکم سپورٹ حاصل کر سکیں یا ہو سکتا ہے آپ اپنے بریومنٹ بینیفٹ کے علاوہ یہ بھی حاصل کر سکیں۔

اگر آپ گھر کے مالک ہیں اور انکم سپورٹ وصول کر رہے ہیں تو ہو سکتا ہے آپ اپنے گھر کے اخراجات میں مدد حاصل کرنے کے حقدار ہوں۔ لیکن ہو سکتا ہے یہ مدد فوری طور پر دستیاب نہ ہو۔ اگر آپ کی بیوی اجرت پر کام کرتی تھیں تو، ہو سکتا ہے آپ کو ٹیکس کی کچھ رقم بھی واپس ادا کرنی ہو۔ ایسی تنظیمیں موجود ہیں جو بریومنٹ (کسی کی وفات) کے صدمے سے گزرنے والے افراد کے لئے کونسلنگ اور مدد کی پیشکش کرتی ہیں۔

## کیا میرا میری بے بی ابھی بھی چائلڈ ٹرسٹ فنڈ حاصل کر سکتا ہے؟

چائلڈ ٹرسٹ فنڈ بچوں کے لئے بچت اور سرمایہ کاری کا اکاؤنٹ ہے۔ حکومت اس اکاؤنٹ کے ذریعے بچوں کے لئے ادائیگیاں کرتی تھی اور آپ کی فیملی اور دوست بھی اس میں حصہ ڈال سکیں گے۔ جب آپ کا بچہ 18 برس کا ہوگا، تو وہ اس اکاؤنٹ تک رسائی حاصل کر سکے گا اور اپنی خواہش کے مطابق اس رقم کو خرچ کر سکے گا۔

تاہم حکومت نے ان بچوں کے لئے نئے اکاؤنٹ کھولنے بند کر دیئے ہیں جن کی پیدائش 2 جنوری 2011 کے بعد ہوئی ہے۔

جو چائلڈ ٹرسٹ فنڈ اکاؤنٹ پہلے سے بنائے جا چکے ہیں وہ بچے کے 18 سال کے ہو جانے تک جاری رہیں گے۔ آپ کی فیملی اور دوست احباب اب بھی اس میں مجموعی طور پر سالانہ £3,600 ڈال سکتے ہیں۔

اگر آپ کا بچہ یکم ستمبر 2002 اور 2 جنوری 2011 کے درمیان پیدا ہوا ہے اور آپ اس وقت چائلڈ بینیفٹ حاصل کر رہے ہیں، تو وہ چائلڈ ٹرسٹ فنڈ اکاؤنٹ کا مستحق ہوگا۔

آپ کو کتنی رقم ملے گی، اس کا انحصار اس بات پر ہوگا کہ بچہ کب پیدا ہوا تھا۔

اگر آپ کا بچہ یکم ستمبر 2002 اور یکم دسمبر 2010 کے درمیان پیدا ہوا تھا تو حکومت نے ابتدائی طور پر £250 کی رقم ادا کی تھی۔ اگر آپ چائلڈ ٹیکس کریڈٹ حاصل کر رہے ہیں اور آپ کی آمدنی £16,190 سے کم ہے تو آپ کے بچے کو £250 کی اضافی رقم ملی ہوگی۔

اگر آپ کا بچہ 2 اگست 2010 اور 2 جنوری 2011 کے درمیان پیدا ہوا تھا تو حکومت £50 کی پہلی بینیفٹ ادا کرے گی۔ اگر آپ چائلڈ ٹیکس کریڈٹ حاصل کرتے ہیں اور آپ کی آمدنی £16,190 سے کم ہے تو حکومت کی طرف سے £50 کی اضافی رقم ادا کی جائے گی۔

پہلے جب بچہ سات برس کا ہوتا تھا تو حکومت مزید ادائیگیاں کرتی تھی، لیکن اب حکومت ان بچوں کے لئے یہ ادائیگیاں دینا بند کر دی ہیں جو یکم اگست 2010 کو یا اس کے بعد سات برس کے ہوئے ہیں۔

آپ کو اس اسکیم کے لئے کلیم کرنے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ جو لوگ حقدار بچے کے لئے چائلڈ بینیفٹ حاصل کر رہے ہیں ان کے لئے خود بخود اوپر جاری کر دیئے جائیں گے۔ بہر حال یہ رقم وصول کرنے کے لئے لازمی ہے کہ آپ اپنے بچے کے لئے ایک چائلڈ ٹرسٹ فنڈ اکاؤنٹ کھولیں۔

اگر آپ نے اوپر وصول کرنے کے بعد ایک سال تک اکاؤنٹ نہیں کھولا، تو حکومت آپ کے لئے یہ کام کرے گی، لیکن بچہ اس رقم پر سو دھو دے گا۔ اگر آپ کو اوپر یکم جنوری 2012 یا اس کے بعد فراہم کیا گیا ہے تو آپ کے پاس اکاؤنٹ کھولنے کیلئے صرف 60 دن ہیں، اس سے پہلے کہ حکومت آپ کے لئے یہ کام کرے۔

## کیا میں بیرون ملک رہائش اختیار کرنے کے بعد بھی اپنے بینیفٹس حاصل کرتا رہوں گا/گی؟

عام تو امداد کے مطابق، آپ وہ تمام بینیفٹس حاصل نہیں کر سکیں گے، جو کہ آپ یوکے میں رہائش کے دوران حاصل کر سکتے ہیں۔ اس لئے آپ کو اپنے متعلقہ بینیفٹس آفس سے معلوم کرنا ہوگا کہ آپ باہر جانے کی صورت میں کون سے بینیفٹس کلیم کر سکتے ہیں۔ اس کا انحصار آپ کے بیرون ملک میں قیام کی مدت اور اس بات پر ہوگا کہ آپ کس ملک میں جا رہے ہیں۔ آپ کو اپنے بینیفٹس آفس کو درج ذیل معلومات فراہم کرنی چاہئیں:

- آپ بیرون ملک جا رہے ہیں
- آپ کس ملک میں جا رہے ہیں
- اگر آپ صرف وقتی طور پر جا رہے ہیں، تو آپ کس تاریخ کو واپس آنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

آپ بیرون ملک رہائش کے دوران بھی بعض بینیفٹس کے حصول کو جاری رکھ سکتے ہیں۔ مثلاً، اگر آپ بیرون ملک ریٹائر ہو رہے ہیں، تو آپ اپنی ’یوکے اسٹیٹ ریٹائرمنٹ پنشن‘ کے حصول کو جاری رکھ سکتے ہیں۔ بہر حال، اگر آپ کی وہاں پر رہائش مستقل ہو، تو ’یورپیئن اکنامک ایریا‘ (ای ای اے) کے کسی ملک یا یوکے کے ساتھ مخصوص انتظامات کے حامل کسی ملک میں جانے کی صورت میں آپ کی پنشن میں صرف سالانہ بنیادوں پر اضافہ کیا جائے گا۔ مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے پنشن سروس سے 0191 218 7777 پر رابطہ کیجئے۔

اگر آپ کسی ’ای ای اے‘ ملک میں منتقل ہو جاتے ہیں، تو آپ ڈس ابلٹی لیونگ الاؤنس، انڈنس الاؤنس، کادیکھ بھال کا جزو اور کیئر زالاؤنس حاصل کرنا جاری رکھ سکتے ہیں۔ مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے اپنے مقامی ’جیب سینٹر پلس آفس‘، یا اپنے مقامی بینیفٹس آفس سے رابطہ کیجئے۔

اگر آپ مختصر مدت کے لئے بیرون ملک جا رہے ہیں، تو ممکن ہے کہ آپ بعض دیگر بینیفٹس کے حصول کو جاری رکھ سکیں۔ مثلاً، اگر آپ کسی ’ای ای اے‘ ملک میں رہائش پذیر ہو جاتے ہیں، تو آپ مختصر مدت کے لئے جدوی حصے پر مبنی ’جیب سیکرز الاؤنس‘ حاصل کر سکتے ہیں۔ اس کے لئے آپ کو بعض مخصوص شرائط پر پورا اترنا ہوگا۔ اگر آپ بیرون ملک منتقل ہو جاتے ہیں، تو آپ آمدنی پر مبنی ’جیب سیکرز الاؤنس‘ حاصل نہیں کر سکتے ہیں۔

بیرون ملک بینیفٹس سے متعلق مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے ’ڈائریکٹ گوڈ‘ کی ویب سائٹ [www.direct.gov.uk](http://www.direct.gov.uk) ملاحظہ کیجئے۔  
[[http://www.direct.gov.uk/en/BritonsLivingAbroad/Moneyabroad/DG\\_4000102](http://www.direct.gov.uk/en/BritonsLivingAbroad/Moneyabroad/DG_4000102)]

یا اپنے مقامی ’جیب سینٹر پلس آفس‘، یا مقامی بینیفٹس کے آفس سے رابطہ کیجئے۔

نادرن آئر لینڈ میں بیرون ملک بینیفٹس سے متعلق مزید معلومات حاصل کرنے کے لئے نی ڈائریکٹ کی ویب سائٹ [www.nidirect.gov.uk](http://www.nidirect.gov.uk) ملاحظہ کیجئے:

[<http://www.nidirect.gov.uk/index/money-tax-and-benefits/money-abroad/benefits-abroad.htm>]

یا اپنے مقامی ’جیب سینٹر پلس آفس‘، یا مقامی بینیفٹس کے آفس سے رابطہ کیجئے۔

ڈپارٹمنٹ فار ورک اینڈ پنشن کی ویب سائٹ پر بھی ای ای اے میں ملنے والے بینیفٹس کے بارے میں ایک مفید رہنمائی ملتی ہے۔

[www.dwp.gov.uk/international/sa29/](http://www.dwp.gov.uk/international/sa29/) پر جائیے۔

## کیا بیرون ملک کے ورکرز یو کے میں بینیفٹس حاصل کر سکتے ہیں؟

عام طور پر بیرون ملک سے یو کے میں کام کرنے کے لئے آنے والے افراد کو ”پبلک فنڈز“ فراہم نہیں کئے جاتے۔ ”پبلک فنڈز“ کا مطلب اکثر ویلفئر بینیفٹس اور لوکل اتھارٹی کی طرف سے رہائش ہے۔ ہو سکتا ہے کہ آپ ”این ایچ ایس“ کے ذریعے بلا معاوضہ علاج کی سہولت حاصل کر سکیں اور آپ کے بچوں کو ”اسٹیٹ اسکول“ میں جانے کی اجازت ہوگی۔

بہر حال اگر آپ یورپین اکنامک ایریا (ای ای اے) کے کسی ممبر ملک سے ہیں تو آپ کے لئے قوانین کچھ مختلف ہوں گے۔ ای ای اے کے شہریوں کو حق حاصل ہے کہ ان کے ساتھ ایک برطانوی شہری سے بدتر سلوک نہ کیا جائے۔ ذیل میں ”ای ای اے“ کے ممبر ممالک کی فہرست درج ہے:

آسٹریا

بیلجیم

بلغاریا

چیک ری پبلک

سائپرس (بشمول جنوبی حصہ)

ڈنمارک

ایسٹونیا

فرن لینڈ

فرانس (بشمول فرنچ گویانا، گوادیلوپ، مارٹینیک اور ری یونین)

جرمنی

گریس

ہنگری

آئس لینڈ

ایٹلی

لیٹویا

لیتھوانیا

لٹھنیا

لکسمبرگ

مالٹا

نیدر لینڈز

ناروے

پولینڈ

پرتگال

ری پبلک آف آئرلینڈ (آئر)

رومانیا

سلوواکیا

سلووینیا

اسٹین

سوڈن

یونائٹڈ کنگڈم

عملی طور پر اگر آپ مندرجہ بالا ممالک سے بھی آتے ہیں تو آپ کو پینشنس خود بخود نہیں ملیں گے۔ مثلاً، اگر آپ ای ای اے کے ممبر ممالک سے یو کے میں آتے ہیں اور آپ نے پہلے کبھی بھی یو کے میں کام نہیں کیا ہے تو آپ انکم سپورٹ، آمدنی پر مبنی جاب سیکرز الاؤنس، چائلڈ بینیفٹ، ہاؤسنگ بینیفٹ یا کونسل ٹیکس بینیفٹ کے لئے کلیم نہیں کر سکیں گے۔ لیکن اگر آپ کسی ای ای اے ملک سے ہیں اور آپ بیروزگار ہو جانے سے پہلے یو کے میں ملازمت کر رہے تھے تو ممکن ہے کہ آپ نئی ملازمت کو تلاش کرنے کے دوران پینشنس کلیم کر سکیں۔ اس کا انحصار اس بات پر ہے کہ آپ ای ای اے کے کس ملک سے اور آپ نے یو کے میں کتنی مدت کے لئے کام کیا ہے۔

ڈیپارٹمنٹ فار ورک اینڈ پنشن کی ویب سائٹ پر ای ای اے میں پینشنس کے بارے میں کارآمد معلومات موجود ہے۔ ملاحظہ کیجئے

www.dwp.gov.uk

[http://www.dwp.gov.uk/international/sa29/.]

اگر آپ بیرون ملک سے آرہے ہیں تو ڈائریکٹ گو ویب سائٹ پر کچھ پینشنس کے بارے میں کارآمد معلومات موجود ہیں۔ ملاحظہ کیجئے

www.direct.gov.uk

[http://www.direct.gov.uk/en/MoneyTaxAndBenefits/BenefitsTaxCreditsAndOtherSupport/BeginnersGuideToBenefits/DG\_10035686]

میں کام پر جانے کے لئے بہت بیمار ہوں، کیا میں پینشنس حاصل کر سکتا ہوں؟

اگر آپ کسی بیماری یا معذوری کی وجہ سے کام کرنے کے قابل نہیں ہیں تو آپ ”اسٹیجوٹری سِک پے“ (ایس ایس پی) وصول کرنے کے اہل ہو سکتے ہیں۔ اس کو حاصل کرنے کے لئے آپ کی ہفتہ وار اوسط آمدنی کم از کم £107 ہونی چاہئے۔ اگر آپ کی آمدنی اس مقدار سے کم ہو یا آپ ذاتی کاروبار کرتے ہیں تو آپ ”اسٹیجوٹری سِک پے“ حاصل نہیں کر سکتے، لیکن آپ ایمپلائمنٹ اینڈ سپورٹ الاؤنس (ای ایس اے) کے لئے درخواست کر سکتے ہیں۔ جزوی و قلمی ملازمت میں مقررہ مدت کے معاہدے کے تحت ملازمین اور کسی ایجنسی کے تحت کام کرنے والے ملازمین بھی ”ایس ایس پی“ حاصل کرنے کے اہل ہو سکتے ہیں۔

”ایس ایس پی“ کی ادائیگی ہر ہفتے £85.85 کی مقررہ شرح سے کی جاتی ہے۔ اس کی ادائیگی 28 ہفتوں تک کی جاتی ہے۔ ممکن ہے آپ اس سے زیادہ ”سِک پے“ حاصل کر سکیں، لیکن اس کا انحصار آپ کی ملازمت کے معاہدے میں درج تفصیلات پر ہوگا۔

اگر آپ کی ملازمت آپ کے ”ایس ایس پی“ وصول کرنے کے دوران ختم ہو جاتی ہے تو آپ کو فراہم کی جانے والی ”سک پے“ بھی ختم ہو جائے گی۔ اگر آپ اسپتال میں داخل ہو جانے کی وجہ سے کام پر نہیں جاتے ہیں تو اس وقت آپ کو فراہم کی جانے والی ”ایس ایس پی“ ختم نہیں ہوگی۔

اگر آپ کو فراہم کی جانے والی ”ایس ایس پی“ کی معیاد ختم ہو جائے یا آپ کی ملازمت ختم ہو جائے تو آپ ایک اور بینیفٹ کے لئے کلیم کر سکتے ہیں جس کو ”ای ایس اے“ کہتے ہیں۔ ”ای ایس اے“ کی دو اقسام ہوتی ہیں۔ اس کی ایک قسم کنٹری بیوٹری ای ایس اے ہے جو کہ آپ کی نیشنل انشورنس کی ادائیگیوں پر مبنی ہوتی ہے۔ اس کی دوسری قسم آمدنی پر مبنی ”ای ایس اے“ ہے جو کہ آپ کی آمدنی یا بچت مخصوص مقدار سے کم ہونے پر ادا کی جاتی ہے۔ آپ کو دونوں یا ایک قسم کی ”ای ایس اے“ فراہم کی جاسکتی ہے۔

”ای ایس اے“ کے پہلے 13 ہفتوں کے دوران آپ کو متعدد ڈیسٹ دینا ہوں گے تاکہ معلوم کیا جائے کہ آیا آپ کوئی کام کر سکتے ہیں۔

آپ کو فراہم کی جانے والی ”ای ایس اے“ کی مقدار کا انحصار آپ کے حالات پر ہوتا ہے۔ مثلاً آپ کی عمر آپ کی فیملی کی صورت حال آیا آپ نے نیشنل انشورنس کی ادائیگیاں کی ہیں اور آیا آپ کسی کلیم کو حاصل کرنے کے پہلے 13 ہفتوں میں ہیں۔

اگر آپ آمدنی پر مبنی ”ای ایس اے“ حاصل کرتے ہیں تو آپ آمدنی پر مبنی دیگر بینیفٹس حاصل کرنے کے بھی اہل ہوں گے مثلاً ہاؤسنگ بینیفٹ، کونسل ٹیکس بینیفٹ اور صحت سے متعلق اخراجات میں مدد۔

اس کا انحصار اس بات پر ہوگا کہ آپ کا تعلق کون سے ای ای اے ملک سے ہے اور یہ کہ آپ نے یو کے میں کتنی مدت کام کیا ہے۔

”دی ڈیپارٹمنٹ فار ورک اینڈ پینشنز“ کی ویب سائٹ پر ای ای اے سے متعلق بینیفٹس کے بارے میں مفید رہنمائی فراہم کی گئی ہے۔ اس کے لئے [www.dwp.gov.uk](http://www.dwp.gov.uk) ملاحظہ کیجئے۔

[<http://www.dwp.gov.uk/international/sa29/>]

اگر آپ بیرون ملک سے آرہے ہیں تو ”دی پینشن سروس“ کی ویب سائٹ پر مخصوص بینیفٹس کے بارے میں مفید معلومات موجود ہیں۔ اس کے لئے [www.thepensionservice.gov.uk](http://www.thepensionservice.gov.uk) ملاحظہ کیجئے۔

[<http://www.thepensionservice.gov.uk/ipc/home.asp>]